

---

# FATE

## THE WINX SAGA

**DEUTSCHE SPRACHE**

**Erstellt von**  
Brian Young

Fate: The Winx Saga is a live-action reimagining of the Italian cartoon Winx Club from Iginio Straffi.

**EPISODE 2.03**

**"Your Newfound Popularity"**

Die Schule bereitet sich auf das Alumni-Bankett vor, bei dem Stella entschlossen ist, Rosalinds wahre Natur aufzudecken. Sam kämpft damit, damit fertig zu werden, und Aisha geht ein Risiko ein.

**Geschrieben von:**  
Amanda Rosenberg

**Regie:**  
Sallie Aprahamian

**Sendetermin:**  
16.09.2022



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY  
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

# N

FATE: THE WINX SAGA is a Netflix Original series

---

## Die Darsteller

Abigail Cowen	...	Bloom Peters
Hannah van der Westhuysen	...	Princess Stella
Precious Mustapha	...	Aisha
Eliot Salt	...	Terra Harvey
Elisha Applebaum	...	Musa
Danny Griffin	...	Sky
Sadie Soverall	...	Beatrix
Freddie Thorp	...	Riven
Theo Graham	...	Dane
Jacob Dudman	...	Sam
Robert James-Collier	...	Saul Silva
Ken Duken	...	Andreas
Miranda Richardson	...	Headmistress Rosalind
Leah Minto	...	Kat
Daniel Betts	...	Professor Harvey
Sean Sagar	...	Marco
Jayden Revri	...	Devin
JJ Battell	...	Luke
Shameem Ahmad	...	Bavani Selvarajah
Paulina Chávez	...	Flora
Brandon Grace	...	Grey
Éanna Hardwicke	...	Sebastian
James Lance	...	Uncle Arthur
Lesley Sharp	...	Rosalind

1  
00:00:06 --> 00:00:07  
Sky.

2  
00:00:10 --> 00:00:13  
EINE NETFLIX SERIE

3  
00:00:17 --> 00:00:19  
-Andreas hat das Haus abgefackelt.  
-Ja, ich weiß.

4  
00:00:21 --> 00:00:24  
Er ist jähzornig. War er schon immer.

5  
00:00:26 --> 00:00:28  
Verpasste ich die Gutenachtgeschichte?

6  
00:00:29 --> 00:00:33  
Nimmst du das Scheißteil zurück?  
Ich weiß, dass es nicht Andreas gehört.

7  
00:00:35 --> 00:00:39  
Es ist erst ein paar Monate her,  
und du klingst schon wie er, Sky.

8  
00:00:39 --> 00:00:41  
-Wie bist du hier reingekommen?  
-Harvey.

9  
00:00:42 --> 00:00:45  
-Wir müssen reden.  
-Nein, müssen wir nicht.

10  
00:00:45 --> 00:00:48  
Du schleichst dich in die Schule,  
man wird dich erwischen.

11

00:00:49 --> 00:00:53  
-Bloom tat so viel, um dich rauszuholen.  
-Das heute war sehr knapp, Sky.

12  
00:00:53 --> 00:00:57  
Und mir wurde klar, es ist nur  
eine Frage der Zeit, bis sie mich finden.

13  
00:00:57 --> 00:01:01  
Was erwartest du von mir? Ich gehe nicht  
ins Exil, ohne dich gesehen zu haben.

14  
00:01:03 --> 00:01:05  
Ich sage, dass es mir leidtut.

15  
00:01:05 --> 00:01:07  
Ok. Du hast es gesagt.

16  
00:01:08 --> 00:01:09  
Du kannst gehen.

17  
00:01:12 --> 00:01:14  
Was kann ich tun,  
um das in Ordnung zu bringen?

18  
00:01:15 --> 00:01:19  
Verswinde. Weg von Alfea,  
Blackbridge, von allem hier.

19  
00:01:20 --> 00:01:22  
Geh, und komm nie wieder zurück.

20  
00:01:38 --> 00:01:39  
Saul!

21  
00:01:40 --> 00:01:42  
Wie schön, dass du zu uns kommst.

22

00:01:44 --> 00:01:45  
Wie hast du mich gefunden?

23

00:01:45 --> 00:01:48  
Zum Glück kümmert sich  
noch jemand um den Rechtsstaat.

24

00:01:48 --> 00:01:51  
-Es tut mir so leid.  
-So verschieden.

25

00:01:52 --> 00:01:54  
Und doch teilt ihr dieselbe Schwäche.

26

00:01:56 --> 00:01:58  
Und deshalb hatte ich nie Kinder.

27

00:01:59 --> 00:02:02  
Bringt ihn in den Ostflügel.  
Wir haben Platz.

28

00:02:41 --> 00:02:44  
-Ich schwöre, das ist echt schwer.  
-Du wolltest helfen.

29

00:02:44 --> 00:02:46  
Ja, für einfache Bankettbesorgungen,

30

00:02:46 --> 00:02:48  
damit wir rauskommen  
und Sebastian besuchen.

31

00:02:49 --> 00:02:53  
Dann hatte jemand Ideen,  
wie das Bankett richtig gut wird.

32

00:02:53 --&gt; 00:02:55

Das Alumni-Bankett ist was Großes.

33

00:02:55 --&gt; 00:02:58

Jeder wichtige Alfea-Absolvent  
der letzten 50 Jahre wird dort sein.

34

00:03:00 --&gt; 00:03:03

Und sie sollen wissen,  
dass du mit der Tischdeko geholfen hast?

35

00:03:04 --&gt; 00:03:06

Willst du es echt wissen?

36

00:03:07 --&gt; 00:03:08

Ja.

37

00:03:08 --&gt; 00:03:11

Heute Abend war immer  
Teil meines 20-Jahres-Plans.

38

00:03:11 --&gt; 00:03:14

Schulleiterin Dowling  
lobte mich bei den Ehemaligen.

39

00:03:14 --&gt; 00:03:18

Ich mache ein Praktikum im Capitol  
und unterrichte dann in Alfea,

40

00:03:18 --&gt; 00:03:19

arbeite mich hoch.

41

00:03:19 --&gt; 00:03:22

Bei einem Ehemaligen-Bankett  
würde Dowling zurücktreten,

42

00:03:22 --> 00:03:23  
ich würde Schulleiterin.

43

00:03:25 --> 00:03:27  
Deshalb erzähle ich niemandem  
von meinem 20-Jahres-Plan.

44

00:03:28 --> 00:03:30  
Nein! Ich schätze, ich bin nur...

45

00:03:31 --> 00:03:34  
Mir wird klar,  
dass ich nur ans Mittagessen gedacht habe.

46

00:03:34 --> 00:03:36  
Ich bin mir eigentlich unsicher.

47

00:03:36 --> 00:03:39  
Hast du nie über dein Leben  
nach Alfea nachgedacht?

48

00:03:39 --> 00:03:44  
Ich meine, damals in Gardenia wollte ich  
nur die Highschool beenden, aber...

49

00:03:45 --> 00:03:48  
Ein normales Leben führen.  
Künstlerin oder Ingenieurin sein.

50

00:03:49 --> 00:03:50  
Dann kam Alfea.

51

00:03:51 --> 00:03:53  
Wir haben zehn Minuten.

52

00:03:57 --> 00:04:00  
Sie hält die vermissten Feen

im Ostflügel fest.

53

00:04:00 --> 00:04:03  
Wir suchten nach einem Zugang.  
Rosalind lässt alle bewachen.

54

00:04:03 --> 00:04:06  
Die Wachen werden heute Abend  
sehr beschäftigt sein.

55

00:04:06 --> 00:04:10  
Meine Mitschüler sind jetzt VIPs.  
Sie brauchen Schutz.

56

00:04:10 --> 00:04:13  
Wir brechen heute in den Ostflügel ein?  
Während des Banketts?

57

00:04:14 --> 00:04:16  
Oder wann auch immer. Kein Druck.

58

00:04:16 --> 00:04:18  
Was sind ein paar Feen mehr ohne Magie?

59

00:04:18 --> 00:04:20  
Rosalind wird wohl  
keine von euch angreifen.

60

00:04:20 --> 00:04:22  
Und "wohl" reicht euch, oder?

61

00:04:23 --> 00:04:24  
Ich weiß, es ist riskant,

62

00:04:25 --> 00:04:29  
aber nach der Abstimmung heute Abend  
wird Rosalind schwerer zu erledigen sein.



63

00:04:29 --> 00:04:30  
Welche Abstimmung?

64

00:04:30 --> 00:04:34  
Königin Luna ernennt die Schulleiterin,  
aber die Alumni schwören sie ein.

65

00:04:34 --> 00:04:37  
Es ist normalerweise  
eine Formalität, aber...

66

00:04:37 --> 00:04:40  
Rosalind hat seit 16 Jahren  
keinen dieser Leute gesehen.

67

00:04:40 --> 00:04:43  
Sie wird uns heute Abend  
daran erinnern, wer sie ist.

68

00:04:44 --> 00:04:48  
Wenn es gut läuft,  
wird sie Schulleiterin. Wenn nicht...

69

00:04:48 --> 00:04:51  
Was würden die Mächtigsten  
in Solaria denken,

70

00:04:51 --> 00:04:54  
wenn sie wüssten, dass Rosalind  
Magie von ihren Schülern stiehlt?

71

00:04:54 --> 00:04:55  
Du brauchst nur Beweise.

72

00:04:58 --> 00:05:00  
Komm, wir müssen zurück.

73

00:05:02 --> 00:05:03  
Hat er angerufen?

74

00:05:04 --> 00:05:05  
Silva?

75

00:05:06 --> 00:05:07  
Nein.

76

00:05:07 --> 00:05:10  
Je weniger wir über Saul wissen,  
desto sicherer ist er.

77

00:05:10 --> 00:05:11  
Ich weiß.

78

00:05:12 --> 00:05:17  
Als Sky mir sagte, dass er ihn gebeten hat  
zu gehen, dachte ich nicht, dass er

79

00:05:18 --> 00:05:19  
gehen würde.

80

00:05:19 --> 00:05:24  
Nicht-Vater-und-Nicht-Sohn-Beziehungen  
sind kompliziert.

81

00:05:34 --> 00:05:36  
Keine Preise fürs frühe Fertigwerden.

82

00:05:36 --> 00:05:38  
Ich darf gehen. Das ist ein Preis.

83

00:05:43 --> 00:05:47  
Du hast von Riven gehört,

was in Sauls Haus passiert ist?

84

00:05:47 --> 00:05:48  
Eher in meinem Haus.

85

00:05:49 --> 00:05:50  
Ja, ich hab's gehört.

86

00:05:53 --> 00:05:55  
Der Abend wird lang und langweilig.

87

00:05:55 --> 00:05:59  
Aufgeblasene Absolventen, die noch nie  
im Leben hart gearbeitet haben.

88

00:06:01 --> 00:06:03  
Das hilft mir normalerweise.

89

00:06:04 --> 00:06:06  
-Riven!  
-Nimm dir den Nachmittag frei.

90

00:06:06 --> 00:06:07  
Ändere die Einstellung.

91

00:06:08 --> 00:06:09  
Seine übrigens auch.

92

00:06:11 --> 00:06:13  
Ihr seid beide übel gelaunt.

93

00:06:21 --> 00:06:24  
-Es gibt einen Riegel.  
-Ja, das weiß ich.

94

00:06:24 --> 00:06:28

All diese aufgestauten Frustrationen, Riv.  
Die Gerüchte stimmen wohl.

95

00:06:28 --> 00:06:31  
Dass der Dreier zu viel für dich war.

96

00:06:31 --> 00:06:32  
War er nicht.

97

00:06:33 --> 00:06:34  
Es ist einfach aus.

98

00:06:34 --> 00:06:36  
Hat ihm das jemand gesagt?

99

00:06:43 --> 00:06:44  
Willst du mich nachahmen?

100

00:06:46 --> 00:06:47  
Nicht schlecht.

101

00:06:49 --> 00:06:50  
Züchtest du einen Regenwald oder...

102

00:06:50 --> 00:06:55  
Oh je, tut mir leid.  
Ich bin mit den Gedanken woanders.

103

00:06:58 --> 00:06:59  
Philip, geh einfach. Ja.

104

00:06:59 --> 00:07:01  
Er scheint diese Woche anders zu sein.

105

00:07:02 --> 00:07:05  
Für Rosalind arbeiten ist schwer.

Er ist eigentlich motiviert.

106

00:07:05 --> 00:07:07  
-Aber jetzt nicht mehr.  
-Wegen Devin?

107

00:07:08 --> 00:07:10  
-Was ich getan habe?  
-Was Rosalind getan hat.

108

00:07:11 --> 00:07:12  
Nein, es geht um mehr.

109

00:07:12 --> 00:07:15  
Ich hörte, wie er mit jemandem  
aus Malacoy telefonierte.

110

00:07:15 --> 00:07:16  
Von der Malacoy?

111

00:07:16 --> 00:07:21  
Er bekam vor Jahren ein Jobangebot.  
Er sagte, er wolle hier nie weg, aber...

112

00:07:23 --> 00:07:25  
Ich weiß nicht,  
was das für uns bedeuten würde.

113

00:07:26 --> 00:07:29  
Eilzustellung. Keine Sorge, ich helfe dir.

114

00:07:29 --> 00:07:31  
Wir haben Hilfe.

115

00:07:31 --> 00:07:33  
Ja, das musst du nicht.

116  
00:07:35 --> 00:07:36  
Hi.

117  
00:07:38 --> 00:07:40  
-Dein Stuhl.  
-Ich brauche nur...

118  
00:07:40 --> 00:07:42  
-Ich kann rüberriesen.  
-Ich wollte sowieso gehen.

119  
00:07:43 --> 00:07:44  
Kein Problem.

120  
00:07:48 --> 00:07:49  
Ich wollte eh gehen.

121  
00:07:52 --> 00:07:53  
Ok.

122  
00:07:55 --> 00:07:56  
Wir sehen uns später.

123  
00:08:01 --> 00:08:03  
Das war ja was.

124  
00:08:04 --> 00:08:05  
Echt schmerzhaft.

125  
00:08:05 --> 00:08:07  
Wir haben getextet.  
Jetzt nicht mehr. Und ja...

126  
00:08:08 --> 00:08:10  
Ja, es ist komisch. Können wir das lassen?

127

00:08:23 --&gt; 00:08:23

Alles ok?

128

00:08:25 --&gt; 00:08:25

Natürlich, ja.

129

00:08:27 --&gt; 00:08:30

Ich gehe in mein Zimmer.

Ich muss duschen und mich fertig machen.

130

00:08:30 --&gt; 00:08:34

Mal sehen,

ob Grey sich erholt hat. Bis dann.

131

00:08:40 --&gt; 00:08:41

Alles ok?

132

00:08:43 --&gt; 00:08:44

Komm her.

133

00:08:49 --&gt; 00:08:52

Weißt du noch,

wie ich Sam mit Magie besänftigte?

134

00:08:53 --&gt; 00:08:55

Ich hörte auf, wegen dem, was du sagtest.

135

00:08:55 --&gt; 00:08:57

Deine Sorgen, dass sich alles aufstaut.

136

00:08:57 --&gt; 00:08:58

Und es scheint ihm gut zu gehen.

137

00:08:58 --&gt; 00:09:00

Nein, und das ist das Problem.

138

00:09:01 --&gt; 00:09:04

Gerade eben,  
als er Rosalind sah, war er voller Wut,

139

00:09:04 --&gt; 00:09:06

aber er lächelte trotzdem  
und log mir ins Gesicht.

140

00:09:08 --&gt; 00:09:10

Er verheimlicht mir etwas über sie.

141

00:09:10 --&gt; 00:09:12

Je eher sie weg ist, desto besser.

142

00:09:13 --&gt; 00:09:15

Heute Abend gibt es zwei Veranstaltungen.

143

00:09:16 --&gt; 00:09:19

Die Kennenlernparty,  
wo sich Alumni und Schüler treffen,

144

00:09:19 --&gt; 00:09:22

und dann das Bankett selbst,  
wo nur Ehemalige und VIPs sind.

145

00:09:24 --&gt; 00:09:25

Lass mich raten, du bist eine VIP?

146

00:09:27 --&gt; 00:09:30

Meine Mutter kommt dieses Jahr nicht,  
aber mein Onkel.

147

00:09:30 --&gt; 00:09:33

Ich muss viel mit ihm besprechen.

148

00:09:34 --&gt; 00:09:36



Ich rede mit ihm,  
während du Beweise holst.

149

00:09:36 --> 00:09:37  
Ist er vertrauenswürdig?

150

00:09:37 --> 00:09:39  
Ja, er sieht, wie Menschen wirklich sind.

151

00:09:40 --> 00:09:44  
Und er hat keine Angst, es zu sagen. Er  
und Rosalind können sich nicht ausstehen.

152

00:09:45 --> 00:09:47  
Wenigstens sieht jemand,  
wer sie wirklich ist.

153

00:10:19 --> 00:10:22  
Die Gäste kommen. Alles ist bereit.

154

00:10:26 --> 00:10:27  
Wir sollten gehen.

155

00:10:29 --> 00:10:31  
Die Wachen wissen, was zu tun ist.

156

00:10:37 --> 00:10:39  
Zeit fürs Abendessen und eine Show.

157

00:10:54 --> 00:10:55  
Das ist sicher Herzog Hammerström.

158

00:10:55 --> 00:10:57  
Herzog Hammer-wer?

159

00:10:57 --> 00:10:58

Hammerström.

160

00:10:58 --> 00:11:01

Er ist wie der Jeff Bezos Solarias.

161

00:11:01 --> 00:11:05

Perfektionierte gedankenbasierten Einkauf.  
Dran denken, gekauft. Ein Albtraum.

162

00:11:05 --> 00:11:10

Herzog Oscar Hammerström,  
Mental-Fee, Abschluss '82.

163

00:11:10 --> 00:11:12

Hat jetzt ein Monopol  
auf Anderswelt-Produkte.

164

00:11:13 --> 00:11:17

-Wow, du hast Notizzettel zu den Alumni?  
-Für den Gesprächseinstieg.

165

00:11:17 --> 00:11:19

Ich weiß nicht,  
ob Gespräche so funktionieren.

166

00:11:20 --> 00:11:22

Aimee LeRoy, freut mich sehr.

167

00:11:22 --> 00:11:24

Neulich habe ich Tee gekocht.

168

00:11:24 --> 00:11:28

Das erinnerte mich an Ihre Theorie  
zur elementaren Strömungslehre.

169

00:11:29 --> 00:11:31

Nicht alle gewinnen.

170

00:11:31 --> 00:11:34  
Aber wir haben ein paar Stunden,  
bevor wir den Ostflügel stürmen.

171

00:11:34 --> 00:11:38  
Ich bleibe bei dir und Sorge dafür, dass  
wir die restlichen Nuggets hier zügeln.

172

00:11:39 --> 00:11:43  
Sind alle, die nach Alfea gingen,  
wie Herzog Hammerstrong?

173

00:11:44 --> 00:11:47  
Gibt es in der Anderswelt  
keine normalen Jobs? Buchhalter oder...

174

00:11:47 --> 00:11:51  
Natürlich gibt es die. Die meisten  
von denen waren nicht in Alfea.

175

00:11:51 --> 00:11:55  
Der Grund, warum alle Ehemaligen  
so mächtig sind, ist,

176

00:11:56 --> 00:11:58  
dass diese Schule die beste ist.

177

00:11:59 --> 00:12:01  
Ich fand den besten Weg in den Ostflügel.

178

00:12:01 --> 00:12:06  
Flippt nicht aus, aber ich denke, es ist  
am einfachsten, wenn ich alleine gehe.

179

00:12:06 --> 00:12:07  
-Niemals.

-Was?

180

00:12:07 --> 00:12:08

Es ist ok, ich...

181

00:12:08 --> 00:12:11

Werde ich erwischt,  
kann ich mich bei Rosalind rauswinden.

182

00:12:13 --> 00:12:15

Ja, einen Moment.

183

00:12:18 --> 00:12:19

Kann ich dir helfen?

184

00:12:20 --> 00:12:23

Das habe ich aus Rosalinds Büro.  
Lust auf einen Drink?

185

00:12:23 --> 00:12:25

Ich habe zu tun,

186

00:12:26 --> 00:12:28

aber Riven hat sicher Zeit.

187

00:12:28 --> 00:12:30

Es gibt viel zu besprechen.  
Wir sind nicht...

188

00:12:30 --> 00:12:33

Ich habe ihn vielleicht  
für Rosalinds Vertrauen verraten,

189

00:12:33 --> 00:12:35

was kläglich scheiterte und...

190

00:12:35 --> 00:12:37

-Ich...

-Es tut mir wirklich leid, Beatrix.

191

00:12:38 --> 00:12:40

Ich habe jetzt keine Zeit.

192

00:12:54 --> 00:12:56

Eine gute Flasche Champagner.

193

00:12:56 --> 00:12:58

Gut genug, um den Brand wiedergutzumachen?

194

00:12:58 --> 00:13:01

Dein Haus war sowieso nicht so toll.

195

00:13:03 --> 00:13:05

Wenigstens war  
dein altes Bett nicht ganz nutzlos.

196

00:13:06 --> 00:13:08

Ein Wunder, dass es nicht schon brannte.

197

00:13:09 --> 00:13:11

Was ist passiert?  
Zündflamme nicht gefunden?

198

00:13:13 --> 00:13:14

Findest du das lustig?

199

00:13:17 --> 00:13:18

Ich bin nur neidisch.

200

00:13:18 --> 00:13:22

Das letzte Mal wurde ich von Beatrix  
und Rosalind gefickt. Ganz schlecht.

201

00:13:24 --&gt; 00:13:26

Du erinnerst dich immer noch an nichts?

202

00:13:27 --&gt; 00:13:31

Ich weiß nur noch, dass mich  
meine Freundin auf einem Tablett servierte

203

00:13:31 --&gt; 00:13:33

und Rosalind mich fertigmachte.

204

00:13:36 --&gt; 00:13:37

Was wollte Rosalind?

205

00:13:39 --&gt; 00:13:40

Keine Ahnung.

206

00:13:40 --&gt; 00:13:41

Ist alles verschwommen.

207

00:13:43 --&gt; 00:13:44

Spielt keine Rolle.

208

00:13:44 --&gt; 00:13:48

Wichtig ist nur, dass ich kapierte,  
was für eine Bitch Bea ist.

209

00:13:51 --&gt; 00:13:52

Die Trennung ist gut.

210

00:13:54 --&gt; 00:13:55

Komm rein.

211

00:14:00 --&gt; 00:14:01

Ich springe unter die Dusche.

212

00:14:08 --> 00:14:11  
-Was, zum Teufel, ist hier los?  
-Das ist eine gute Frage.

213  
00:14:11 --> 00:14:14  
Aber du musst schon etwas genauer werden.

214  
00:14:14 --> 00:14:17  
Irgendwas ist zwischen dir und Beatrix,  
aber sie sagt nichts.

215  
00:14:18 --> 00:14:20  
Beatrix ist verschlossen.  
Wie schockierend.

216  
00:14:26 --> 00:14:27  
Es ist vorbei.

217  
00:14:30 --> 00:14:33  
Ich wusste nicht,  
dass ich dir alles berichten muss.

218  
00:14:36 --> 00:14:37  
Was ist mit uns?

219  
00:14:39 --> 00:14:41  
Was auch passierte,  
das sollte nicht unsere..

220  
00:14:41 --> 00:14:44  
Es gibt kein "uns", Dane.

221  
00:14:45 --> 00:14:46  
Es gibt kein "wir".

222  
00:14:47 --> 00:14:49  
Ich dachte, das hätten wir geklärt.

223

00:14:54 --&gt; 00:14:54

Hör zu,

224

00:14:56 --&gt; 00:14:59

es tut mir leid, ok? Aber...

225

00:15:01 --&gt; 00:15:02

Es geht nicht um dich.

226

00:15:04 --&gt; 00:15:05

Das ging es nie.

227

00:15:25 --&gt; 00:15:27

Sind die von den Ehemaligen?

228

00:15:27 --&gt; 00:15:31

Ja, hilft mir, meine Gedanken zu ordnen.

Ich weiß, es ist peinlich.

229

00:15:33 --&gt; 00:15:34

Aisha macht das auch.

230

00:15:37 --&gt; 00:15:40

Ich würde das nicht sagen, wenn ich  
nicht die Gefühle anderer spüren könnte,

231

00:15:41 --&gt; 00:15:42

aber Aisha steht zu 100 % auf dich.

232

00:15:43 --&gt; 00:15:44

Gib nicht auf.

233

00:15:51 --&gt; 00:15:52

Sam kommt gleich.



234

00:16:25 --> 00:16:26  
Was machst du da?

235

00:16:27 --> 00:16:30  
-Sam, ich habe nur...  
-Meine Sachen durchwühlt. Klar.

236

00:16:32 --> 00:16:35  
Warum hast du Eldwyn-Mischung  
in deiner Tasche? Und eine Spritze?

237

00:16:35 --> 00:16:38  
-Ich habe für Papa Sachen katalogisiert.  
-Keine Lügen. Ich bin's.

238

00:16:48 --> 00:16:50  
Rosalind ist ein Problem.

239

00:16:51 --> 00:16:53  
Jemand muss etwas tun.

240

00:16:53 --> 00:16:56  
-Das tun wir. Wir entlarven sie...  
-Das reicht nicht!

241

00:16:57 --> 00:16:59  
-Ich weiß, du bist wütend.  
-Sie ruiniert meine Familie.

242

00:16:59 --> 00:17:01  
Mein Vater ist kaum mehr er selbst.

243

00:17:01 --> 00:17:04  
-Ok, aber lass uns darüber reden.  
-Nein.

244

00:17:04 --> 00:17:06  
Genug geredet. Sie muss bezahlen.

245  
00:17:08 --> 00:17:10  
Sam, ich habe dir deine Wut genommen.

246  
00:17:12 --> 00:17:14  
Wochenlang. Mit meiner Magie.

247  
00:17:15 --> 00:17:18  
Jedes Mal, wenn du sauer  
auf Rosalind warst, nahm ich sie dir weg.

248  
00:17:20 --> 00:17:23  
Ich bemerkte das nicht, aber mit jedem Mal  
hat sich das einfach aufgestaut.

249  
00:17:25 --> 00:17:28  
-Ich wusste das nicht. Und...  
-Du hast mich manipuliert?

250  
00:17:29 --> 00:17:30  
Ich wollte, dass du glücklich bist.

251  
00:17:31 --> 00:17:33  
Du hast mich manipuliert  
und nichts gesagt.

252  
00:17:34 --> 00:17:35  
Es tut mir so leid.

253  
00:17:36 --> 00:17:40  
Aber das ist ein Fehler,  
den ich gemacht habe. Das siehst du doch.

254  
00:17:42 --> 00:17:43  
Das bist nicht du.

255

00:17:44 --> 00:17:46  
Du bist kein Mörder.

256

00:17:49 --> 00:17:53  
-Sam...  
-Fass mich nicht an.

257

00:18:24 --> 00:18:26  
Die Wachen gehen sicher,  
sobald das Bankett beginnt,

258

00:18:26 --> 00:18:29  
aber falls nicht,  
kann eine von euch sie ablenken?

259

00:18:29 --> 00:18:30  
Ihr seht reizend aus.

260

00:18:31 --> 00:18:32  
Großer Abend.

261

00:18:32 --> 00:18:34  
Größer, als du denkst.

262

00:18:34 --> 00:18:36  
Komm mit.

263

00:18:38 --> 00:18:40  
-Das sieht nicht gut aus.  
-Ja, das auch nicht.

264

00:18:40 --> 00:18:41  
WIR MÜSSEN ÜBER SAM REDEN

265

00:18:42 --> 00:18:45

Ich will positiv bleiben.  
Halt mich auf dem Laufenden.

266

00:18:46 --> 00:18:47  
Onkel Arthur!

267

00:18:47 --> 00:18:48  
Stella!

268

00:18:49 --> 00:18:54  
Also... Sollten wir beide es wie Menschen  
mit einem normalen Gespräch versuchen?

269

00:18:54 --> 00:18:55  
Ich bin kein Roboter.

270

00:18:56 --> 00:18:59  
Sag es niemandem,  
aber ich hasse diese Dinge.

271

00:19:00 --> 00:19:02  
-Reed, schön, dich zu sehen!  
-Danke.

272

00:19:03 --> 00:19:06  
Geld und Status. Status und Geld.

273

00:19:07 --> 00:19:09  
Was für ein schreckliches Leben.

274

00:19:11 --> 00:19:14  
Aber sie müssen Sie wählen.

275

00:19:15 --> 00:19:17  
Ja.

276

00:19:18 --> 00:19:22  
Deshalb möchte ich dich  
heute an meiner Seite haben.

277  
00:19:23 --> 00:19:26  
Beim Bankett ist ein Platz frei.

278  
00:19:26 --> 00:19:29  
Ich dachte,  
nur VIPs werden zum Bankett eingeladen.

279  
00:19:29 --> 00:19:32  
Du bist die erste Fee seit Generationen,  
die sich verwandelte.

280  
00:19:33 --> 00:19:35  
Wie viel mehr IP kann man sein?

281  
00:19:35 --> 00:19:37  
Ich soll Sie unterstützen.

282  
00:19:37 --> 00:19:38  
Sie begreift schnell.

283  
00:19:38 --> 00:19:41  
Was ist,  
wenn ich nicht benutzt werden will?

284  
00:19:45 --> 00:19:49  
Das ist Feldmarschallin Bavani Selvarajah,

285  
00:19:49 --> 00:19:51  
befehlshabende Offizierin  
der Armee Solarias.

286  
00:19:52 --> 00:19:55  
Was sie wohl sagen würde,

wenn sie wüsste, dass deine Freunde und du

287

00:19:55 --> 00:19:57  
ihren Konvoi angegriffen  
und Saul Silva befreit habt?

288

00:19:59 --> 00:20:00  
Ich denke, sie würde wütend.

289

00:20:01 --> 00:20:03  
Finden wir es heraus?

290

00:20:04 --> 00:20:05  
Feldmarschallin.

291

00:20:06 --> 00:20:08  
Rosalind! Und wen haben wir hier?

292

00:20:10 --> 00:20:11  
Das ist meine beste Schülerin.

293

00:20:11 --> 00:20:14  
Die Fee, die sich verwandelt hat. Bloom.

294

00:20:16 --> 00:20:17  
Schön, Sie kennenzulernen.

295

00:20:18 --> 00:20:20  
Wie kannst du dich so wohl fühlen?

296

00:20:21 --> 00:20:22  
Übung.

297

00:20:23 --> 00:20:27  
In Linphea wurde ich mit meinen Eltern zu  
vielen Benefizveranstaltungen geschleppt.

298

00:20:27 --&gt; 00:20:30

Vergiss nicht, dass all diese Erwachsenen  
mal in unserem Alter waren.

299

00:20:31 --&gt; 00:20:31

Aimee LeRoy.

300

00:20:31 --&gt; 00:20:33

Ich muss mit ihr reden.

301

00:20:36 --&gt; 00:20:37

Natürlich.

302

00:20:37 --&gt; 00:20:39

Danke. Auf Wiedersehen.

303

00:20:43 --&gt; 00:20:44

Ist das...

304

00:20:44 --&gt; 00:20:47

Eine Notizkarte. Von Aimee LeRoy.

305

00:20:47 --&gt; 00:20:49

-Heirate ihn!

-Wir müssen reden.

306

00:20:50 --&gt; 00:20:52

Hier drüben. Komm.

307

00:20:53 --&gt; 00:20:58

Und dann hat Rosalind  
ihn einfach an meinen Rücken geheftet.

308

00:20:59 --&gt; 00:21:02

-Ich weiß, ich bin nicht perfekt, aber...

-Der Peilsender-Stein ist übertrieben.

309

00:21:02 --> 00:21:05

-Ja.

-Zu Hause sind sich alle einig.

310

00:21:05 --> 00:21:08

Danke. Meine Mutter  
hält mich für kriminell.

311

00:21:08 --> 00:21:12

-Ich weiß, wer du bist. Keine Sorge.  
-Kannst du sie zum Entfernen überreden?

312

00:21:13 --> 00:21:15

Du weißt, ich schreibe dir  
einen klasse Bericht.

313

00:21:15 --> 00:21:18

Aber deine Mutter  
hört gerade eher auf Rosalind.

314

00:21:18 --> 00:21:20

Was, wenn sie weg wäre?

315

00:21:20 --> 00:21:25

Schwer vorstellbar, dass du es magst,  
wenn jemand Externes solchen Einfluss hat.

316

00:21:28 --> 00:21:30

Egal, wie ich darüber denke,

317

00:21:30 --> 00:21:33

ich wäre nicht so dumm,  
das öffentlich zu zeigen.

318

00:21:33 --> 00:21:34



-Champagner?

-Danke.

319

00:21:35 --> 00:21:36

Zu freundlich.

320

00:21:37 --> 00:21:40

Wo ist deine Mitbewohnerin?

321

00:21:41 --> 00:21:43

-Welche?

-Stella!

322

00:21:43 --> 00:21:45

Es gibt nur eine.

323

00:21:46 --> 00:21:47

Die, die sich verwandelt hat.

324

00:21:47 --> 00:21:48

Bloom.

325

00:21:49 --> 00:21:51

Natürlich interessiert dich Bloom.

326

00:21:52 --> 00:21:54

Als die Verbrannten angriffen,  
wusste ich es.

327

00:21:54 --> 00:21:55

Denn am frühen Abend

328

00:21:55 --> 00:21:59

arbeiteten wir beim Steinkreis,  
um meine Magie effizient zu nutzen.

329

00:22:00 --> 00:22:03  
An vielen ähnlichen Tagen  
trainierten wir zusammen.

330  
00:22:03 --> 00:22:04  
Es hat sich gelohnt.

331  
00:22:06 --> 00:22:08  
Richard ist seit Jahrzehnten  
Bürgermeister von Blackbridge.

332  
00:22:09 --> 00:22:10  
Alle lieben ihn.

333  
00:22:16 --> 00:22:19  
-Wie geht es Ihrer Frau?  
-Gut, danke.

334  
00:22:19 --> 00:22:21  
Zwanzig Nachrichten.

335  
00:22:22 --> 00:22:23  
Sie antwortet nicht.

336  
00:22:25 --> 00:22:26  
Sie bleibt bei Rosalind.

337  
00:22:26 --> 00:22:29  
Und sie wird nicht gehen.  
Sie sitzt beim Bankett neben Rosalind.

338  
00:22:29 --> 00:22:31  
-Sie kann nicht in den Ostflügel.  
-Nein.

339  
00:22:32 --> 00:22:35  
Aber das ist nicht das Ende der Welt,

solange es jemand anderes tut.

340

00:22:37 --> 00:22:39

-Wir sind wohl dran.

-Sollten wir nicht warten?

341

00:22:39 --> 00:22:41

Ihr müsst euch beeilen. Bloom ist mächtig.

342

00:22:41 --> 00:22:46

Bekommt Rosalind Zugang zu dieser Macht,  
könnte sie den ganzen Raum verdampfen.

343

00:22:46 --> 00:22:48

Kapiert. Rosalind plus Bloom  
ergibt schlechte Nachrichten.

344

00:22:50 --> 00:22:51

Genau.

345

00:23:01 --> 00:23:03

Mach es aus, oder es wird gebrutzelt.

346

00:23:07 --> 00:23:09

-Sam will sie töten?

-Jetzt gerade, ja.

347

00:23:09 --> 00:23:13

-Aber das ist nicht er, der da redet.

-Und du weißt nicht, wo er ist?

348

00:23:14 --> 00:23:15

Er schreibt mir nicht zurück.

349

00:23:16 --> 00:23:19

-Vielleicht kann ich ihm die Wut...

-Hast du denn nichts gelernt?

350

00:23:19 --> 00:23:22  
Als ich das bei Aisha sah,  
habe ich dich gewarnt.

351

00:23:22 --> 00:23:25  
Und du hast es immer wieder getan.  
Bei meinem Bruder. Jetzt wird er

352

00:23:27 --> 00:23:30  
fast zum Mörder,  
und du willst es wieder tun? Clever.

353

00:23:31 --> 00:23:34  
Finden wir ihn, bevor er etwas Dummes tut.

354

00:23:53 --> 00:23:55  
Also werde ich  
zum gemeinen Pöbel verbannt?

355

00:23:56 --> 00:23:58  
Ich dachte, du wolltest nicht kommen.

356

00:23:58 --> 00:24:01  
Will ich auch nicht.  
Aber wenn, sollte ich bei dir sitzen.

357

00:24:01 --> 00:24:05  
Nicht der fadeste Wasserkeks  
der Anderswelt. Echt unglaublich.

358

00:24:05 --> 00:24:06  
Mach keine Szene.

359

00:24:07 --> 00:24:08  
Stimmt.

360

00:24:08 --&gt; 00:24:11

Wir wollen ja Rosalinds  
mysteriösen Plan nicht ruinieren.

361

00:24:18 --&gt; 00:24:18

Was?

362

00:24:22 --&gt; 00:24:23

-Wir gehen.

-Wie bitte?

363

00:24:23 --&gt; 00:24:26

-Das ist dumm. Wir gehen.

-Ich rede mit meinen Freunden.

364

00:24:26 --&gt; 00:24:27

Worüber?

365

00:24:27 --&gt; 00:24:31

Deine Makros? Dein bestes Kreuzheben?

Wie man am besten Bücher vermeidet?

366

00:24:35 --&gt; 00:24:36

Ich dachte, du wärst anders.

367

00:24:37 --&gt; 00:24:40

Deine Tapferkeit hat verborgen,  
wie ängstlich du bist, aber du

368

00:24:41 --&gt; 00:24:42

bist echt richtig fies.

369

00:24:42 --&gt; 00:24:46

Traurig ist, dass du denkst, die Leute  
hätten Angst vor dir. Haben sie nicht.

370

00:24:46 --> 00:24:48  
Sie mögen dich nur nicht.

371  
00:24:52 --> 00:24:53  
Tut mir leid. Wo waren wir?

372  
00:24:54 --> 00:24:56  
Und er zieht mir einfach das Bein weg.

373  
00:24:59 --> 00:25:01  
Du kannst gemein zu mir sein.

374  
00:25:02 --> 00:25:04  
Du kannst mit dummen Jungs flirten.

375  
00:25:04 --> 00:25:06  
Du kannst alles tun.

376  
00:25:08 --> 00:25:10  
Er wird dich nie lieben.

377  
00:25:12 --> 00:25:13  
Kopier das.

378  
00:25:24 --> 00:25:27  
Gehen wir. Zum Ostflügel geht's da lang.

379  
00:25:54 --> 00:25:56  
Ich dachte, du magst Gesellschaft.

380  
00:25:59 --> 00:26:00  
-Hallo.  
-Hallo.

381  
00:26:03 --> 00:26:05  
Ich dachte, du machst Geheimagenten-Zeug.

382

00:26:06 --&gt; 00:26:07

Ich auch.

383

00:26:08 --&gt; 00:26:10

Rosalind hat andere Pläne.

384

00:26:12 --&gt; 00:26:13

Aisha und Flora kümmern sich,

385

00:26:13 --&gt; 00:26:16

also muss ich sicherstellen,  
dass Rosalind nichts anderes tut. Was?

386

00:26:19 --&gt; 00:26:19

Was?

387

00:26:20 --&gt; 00:26:22

Du siehst einfach...

388

00:26:25 --&gt; 00:26:26

Du bist meine Freundin. Wow.

389

00:26:31 --&gt; 00:26:32

...fühle mich auch schrecklich.

390

00:26:34 --&gt; 00:26:35

Was machst du hier?

391

00:26:35 --&gt; 00:26:36

Rosalind hat mich eingeladen.

392

00:26:36 --&gt; 00:26:39

Oh, Gott sei Dank.  
Jemand, der etwas zu sagen hat.

393

00:26:40 --> 00:26:42  
Ich will alles hören.

394

00:26:42 --> 00:26:44  
Warum ist das leer?

395

00:26:48 --> 00:26:48  
Danke.

396

00:26:53 --> 00:26:55  
Ja, er ist verwirrt.  
Du hast mit ihm gespielt.

397

00:26:55 --> 00:26:57  
Das meinte ich nicht.

398

00:26:58 --> 00:27:00  
Tut mir leid. Gib mir zwei.  
Spezial-Cocktail.

399

00:27:01 --> 00:27:02  
Ich denke, ich erreichte ihn.

400

00:27:03 --> 00:27:05  
Sam ist kein Mörder, und er weiß das.

401

00:27:06 --> 00:27:10  
Ich hoffe, du hast recht.  
Wenn jemand herausfindet, was er vorhat...

402

00:27:12 --> 00:27:14  
Komm mit. Jetzt.

403

00:27:19 --> 00:27:20  
Da lang.



404

00:27:30 --> 00:27:32  
-Sind wir hier richtig?  
-Ich glaube schon.

405

00:27:58 --> 00:28:02  
-Kennst du Sebastian?  
-Ich habe ihn in der Stadt gesehen.

406

00:28:02 --> 00:28:03  
Was für eine Enttäuschung.

407

00:28:04 --> 00:28:07  
Andreas versuchte,  
ihn zum Spezialisten zu machen, aber...

408

00:28:08 --> 00:28:08  
Keine Chance.

409

00:28:09 --> 00:28:13  
Andreas,  
demnächst musst du ins Capitol kommen.

410

00:28:13 --> 00:28:16  
Lass dich  
von Stellas Etikettenlehrer unterrichten.

411

00:28:16 --> 00:28:18  
Ein süßer, kleiner My Fair Lady-Moment.

412

00:28:21 --> 00:28:23  
Zumindest hatte Sky Glück,  
dass Saul ihn aufzog.

413

00:28:23 --> 00:28:26  
Obwohl das hier auch nicht seine Welt ist.

414

00:28:27 --> 00:28:31

-Onkel Arthur!

-Ach, komm schon. Du weißt, es stimmt.

415

00:28:31 --> 00:28:35

Es ist nicht deine Schuld, aber wärst du  
mit meiner Nichte zusammengeblieben...

416

00:28:36 --> 00:28:37

Skandal!

417

00:28:38 --> 00:28:41

Aber du scheinst  
wieder auf den Füßen gelandet zu sein.

418

00:28:41 --> 00:28:44

Gelandet bei der Fee,  
die sich verwandelte.

419

00:28:45 --> 00:28:46

Gut gemacht.

420

00:28:46 --> 00:28:50

-Ich bin nirgendwo gelandet.  
-Vielleicht etwas Wasser.

421

00:28:50 --> 00:28:52

Oh nein, sei nicht so ein Mädchen.

422

00:28:56 --> 00:28:58

Ihr entschuldigt mich kurz?

423

00:28:59 --> 00:29:01

Etwas mehr von dem anderen.

424

00:29:14 --> 00:29:15

Rosalind.

425

00:29:15 --&gt; 00:29:19

Tut mir leid,  
es wurde gerade etwas hitzig.

426

00:29:20 --&gt; 00:29:24

-Danke.  
-Könntest du dich etwas zurückhalten?

427

00:29:25 --&gt; 00:29:29

-Alle sind so empfindlich.  
-Nein, Sie waren nur ein Arschloch.

428

00:29:31 --&gt; 00:29:32

Was hast du gesagt?

429

00:29:32 --&gt; 00:29:34

Tut mir leid.  
Soll ich es noch lauter sagen?

430

00:29:39 --&gt; 00:29:42

Dir ist klar, dass du ein Nichts bist? Ja?

431

00:29:42 --&gt; 00:29:46

Weniger als nichts. Ich habe Putzkräfte,  
die wichtiger sind als du.

432

00:29:47 --&gt; 00:29:48

Rede nicht so mit ihm.

433

00:29:48 --&gt; 00:29:51

Du kannst nicht herkommen  
und meine Freunde beleidigen.

434

00:29:52 --&gt; 00:29:55

Jeder Kommentar ist eine verschleierte

435

00:29:55 --> 00:29:57  
oder fast schon direkte Beleidigung.

436

00:29:57 --> 00:29:58  
Und du bist betrunken.

437

00:29:59 --> 00:30:00  
Ja, ich bin dieses Mädchen.

438

00:30:01 --> 00:30:03  
Hol dir etwas Wasser.

439

00:30:09 --> 00:30:10  
Deine Mutter hatte recht.

440

00:30:11 --> 00:30:12  
Du hast dich verändert.

441

00:30:13 --> 00:30:16  
Wie schade. Du wolltest doch  
so sehr das Juwel loswerden.

442

00:30:24 --> 00:30:27  
Er ist ein Riesenarschloch,  
aber ich brauche ihn.

443

00:30:29 --> 00:30:30  
Für die Abstimmung?

444

00:30:30 --> 00:30:31  
Und andere Dinge.

445

00:30:33 --> 00:30:35  
Warum so geheimnisvoll?

446

00:30:36 --> 00:30:37  
Ich verstehe Sie nicht.

447

00:30:39 --> 00:30:43  
Sie bedrohen mich und meine Freunde.  
Dann laden Sie hier meinen Freund ein.

448

00:30:44 --> 00:30:46  
Erst tun Sie, als wären wir Rivalen, dann...

449

00:30:46 --> 00:30:49  
Du hältst mich  
für eine böse Drahtzieherin, oder?

450

00:30:51 --> 00:30:53  
Es ist wohl meine Schuld.

451

00:30:54 --> 00:30:56  
Diese Persona pflege ich.

452

00:30:58 --> 00:31:00  
Ich will ehrlich zu dir sein.

453

00:31:00 --> 00:31:04  
Ich würde dich und deine Freunde  
nie verraten. Ich brauche dein Vertrauen.

454

00:31:05 --> 00:31:07  
Weißt du, wie schlecht ich dastehen würde?

455

00:31:08 --> 00:31:11  
Dieser Raum ist voller Leute,  
die mich scheitern sehen wollen.

456

00:31:12 --> 00:31:17  
Ich bin geheimnisvoll, weil alles  
sicher sein muss, sonst schlagen sie zu.

457

00:31:19 --> 00:31:20  
Sie alle lieben Sie.

458

00:31:20 --> 00:31:24  
Niemand liebt die Mächtigen wirklich.  
Das wirst du noch früh genug lernen.

459

00:31:26 --> 00:31:28  
Zum Glück funktioniert Angst auch.

460

00:31:29 --> 00:31:30  
Wieder geheimnisvoll.

461

00:31:30 --> 00:31:31  
Sie haben ein Talent dafür.

462

00:31:32 --> 00:31:33  
Ich muss auch mal Spaß haben.

463

00:31:34 --> 00:31:38  
Tut mir leid,  
ich habe viel Blödsinn geredet.

464

00:31:40 --> 00:31:42  
Aber eines ist wahr,  
und das musst du wissen.

465

00:31:43 --> 00:31:44  
Du bist meine beste Schülerin, Bloom.

466

00:31:46 --> 00:31:50  
Verwandlung, Vernichtung der Verbrannten,  
das ist nur der Anfang deiner Geschichte.

467

00:31:50 --> 00:31:53

Eine Geschichte, die ich miterleben darf.

468

00:31:54 --> 00:31:57  
Du wirst die Anderswelt  
mehr formen als diese Feen

469

00:31:58 --> 00:32:00  
und, ehrlich gesagt,  
mehr als deine Freunde.

470

00:32:02 --> 00:32:03  
Leicht wird's nicht.

471

00:32:04 --> 00:32:05  
Ich bin auf deiner Seite.

472

00:32:10 --> 00:32:13  
Wenn du mich jetzt entschuldigst,

473

00:32:14 --> 00:32:16  
ich muss Geheimnisvolles erledigen.

474

00:32:29 --> 00:32:31  
Waren wir hier schon?

475

00:32:31 --> 00:32:33  
Weiß ich nicht.  
Alle Gänge sehen gleich aus.

476

00:32:34 --> 00:32:35  
Furchterregend.

477

00:32:37 --> 00:32:37  
Was war das?

478

00:32:40 --> 00:32:41

ICH FINDE DICH NIRGENDS.  
LÄSST DU MICH SITZEN?

479

00:32:41 --> 00:32:42  
Ja, natürlich.

480

00:32:46 --> 00:32:48  
Du antwortest nicht?  
Du machst mich fertig.

481

00:32:48 --> 00:32:51  
Mein Leben ist wie ein Diagramm.  
Ich habe kaum Platz...

482

00:32:51 --> 00:32:53  
Nein, nicht schon wieder.

483

00:32:54 --> 00:32:57  
Nutze deine Ziele nicht als Ausrede.  
Da geht es doch um mehr.

484

00:32:58 --> 00:33:02  
Ich will nichts tun, worin ich  
nicht gut bin. Darin bin ich nicht gut.

485

00:33:03 --> 00:33:04  
Worin?

486

00:33:09 --> 00:33:11  
Ich hatte noch nie einen Kerl.

487

00:33:11 --> 00:33:13  
Noch nie. Niemals.

488

00:33:14 --> 00:33:18  
Ich weiß, manche Dinge passieren einfach.  
Aber was, wenn nicht?



489

00:33:18 --&gt; 00:33:21

Was, wenn ich Opfer bringe für etwas,  
bei dem ich versage?

490

00:33:22 --&gt; 00:33:25

Oder schlimmer, etwas, das mich verletzt.

491

00:33:26 --&gt; 00:33:29

Hey, du willst dich schützen,  
das verstehe ich total.

492

00:33:30 --&gt; 00:33:34

Aber du kannst dich  
nicht davor schützen, dich zu verlieben.

493

00:33:34 --&gt; 00:33:38

Aisha, wir sind dafür gemacht,  
uns zu verlieben.

494

00:33:38 --&gt; 00:33:42

Unser Körper setzt Hormone frei,  
wenn unsere Darmbakterien kompatibel sind.

495

00:33:42 --&gt; 00:33:44

Wie verrückt ist das?

496

00:33:44 --&gt; 00:33:47

Und trotzdem wehren wir uns. Warum?

497

00:33:48 --&gt; 00:33:52

Um nicht verletzt zu werden.  
Um weiter zu denken, wir hätten Kontrolle.

498

00:33:54 --&gt; 00:33:55

Sie zu verlieren, ist das Beste.

499

00:33:57 --&gt; 00:33:59

Und ja, es wird wahrscheinlich enden.

500

00:33:59 --&gt; 00:34:02

Das könnte  
das schlimmste Gefühl überhaupt sein.

501

00:34:03 --&gt; 00:34:04

Aber so ist das Leben.

502

00:34:04 --&gt; 00:34:06

Verdränge nicht, zu leben.

503

00:34:09 --&gt; 00:34:11

Ich glaube, wir sind da.

504

00:34:29 --&gt; 00:34:31

Das muss das Labor sein, aber...

505

00:34:42 --&gt; 00:34:44

Riechst du etwas?

506

00:34:53 --&gt; 00:34:55

Alkohol. Es wurde sterilisiert.

507

00:35:05 --&gt; 00:35:07

Ich schließe das zur Sicherheit.

508

00:35:16 --&gt; 00:35:19

Wir brauchen Beweise.  
Ein leeres Labor ist kein Beweis. Und...

509

00:35:21 --&gt; 00:35:22

Hast du das gehört?

510

00:35:24 --> 00:35:25  
Das Licht!

511

00:35:28 --> 00:35:29  
Warte, lass mich.

512

00:35:42 --> 00:35:44  
Vielleicht stimmt was  
nicht mit dem Stecker?

513

00:35:50 --> 00:35:52  
Ich hab's.

514

00:35:52 --> 00:35:53  
Aisha!

515

00:35:57 --> 00:35:59  
Da lang!

516

00:36:00 --> 00:36:01  
Ich habe es!

517

00:36:07 --> 00:36:10  
Stopp. Hör auf, zu bündeln.  
Deine Magie funktioniert nicht.

518

00:36:12 --> 00:36:13  
-Wo ist es?  
-Ich weiß es nicht.

519

00:36:14 --> 00:36:15  
Da drüben.

520

00:36:44 --> 00:36:45  
Hilf mir!

521

00:36:48 --> 00:36:49  
Magie hilft nicht?

522

00:36:50 --> 00:36:51  
Und was ist mit Chemie?

523

00:36:57 --> 00:37:00  
-Das ist es?  
-Ja, wir haben es.

524

00:37:00 --> 00:37:01  
Sieht aus wie ein Haufen Schleim.

525

00:37:02 --> 00:37:05  
Wir haben ein Video von Rosalinds  
buchstäblichem Kerker im Ostflügel.

526

00:37:06 --> 00:37:08  
Und Fotos von dem Buch.

527

00:37:08 --> 00:37:10  
Flora, Terra und ich sahen,  
was sie mit Devin machte.

528

00:37:11 --> 00:37:13  
Reicht das?  
Vielleicht brauchen wir mehr Beweise.

529

00:37:13 --> 00:37:17  
Wir können nicht warten.  
So viele Einflussreiche gibt's nie wieder.

530

00:37:17 --> 00:37:18  
Und wenn wir uns irren?

531

00:37:21 --> 00:37:23  
Rosalind weiß,

dass wir Silva befreit haben.

532

00:37:24 --> 00:37:27  
-Wir müssen sie erledigen.  
-Sie sagte es niemandem.

533

00:37:27 --> 00:37:29  
Sie sagte, sie tut es nicht, und ich...

534

00:37:30 --> 00:37:32  
Ich weiß, ich sollte es nicht tun,  
aber ich tue es.

535

00:37:33 --> 00:37:34  
Ich glaube ihr.

536

00:37:37 --> 00:37:40  
-Es ist kompliziert.  
-Es ist eigentlich ganz einfach.

537

00:37:40 --> 00:37:42  
Sogar ein Klischee.

538

00:37:42 --> 00:37:46  
Du warst ein Leben lang Außenseiterin.  
Bei einer Kostprobe willst du mehr.

539

00:37:47 --> 00:37:48  
Du hast keine Ahnung.

540

00:37:49 --> 00:37:51  
Ich weiß genau, wovon ich rede,  
weil ich es erlebt habe.

541

00:37:51 --> 00:37:54  
Du scheinst zu vergessen,  
dass das mein Leben war.

542

00:37:54 --&gt; 00:37:56

Deine 15 Minuten  
werden Menschenleben kosten.

543

00:37:57 --&gt; 00:37:59

Tust du nicht das Richtige, tu ich es.

544

00:37:59 --&gt; 00:38:02

...bleibt in den rechten Händen.

545

00:38:02 --&gt; 00:38:05

Hände, die stark genug sind,  
seine ungebrochene Macht zu halten.

546

00:38:06 --&gt; 00:38:09

Bringen wir die Abstimmung hinter uns,

547

00:38:09 --&gt; 00:38:12

damit wir weitertrinken können?

548

00:38:17 --&gt; 00:38:19

Rosalind ist nicht,  
wer sie zu sein scheint.

549

00:38:24 --&gt; 00:38:26

Ich wollte ihm helfen, Terra!

550

00:38:27 --&gt; 00:38:30

-Bitte sei nicht böse auf mich.  
-Menschen müssen Dinge fühlen, Musa.

551

00:38:31 --&gt; 00:38:32

Ich kann nichts für meine Gefühle.

552

00:38:39 --&gt; 00:38:40

Ist das Sam?

553

00:38:48 --> 00:38:50

-Ist er...

-Er wird schon wieder, Liebes.

554

00:38:51 --> 00:38:53

Ihr solltet reden.

555

00:39:04 --> 00:39:05

Weißt du noch unser erstes Treffen?

556

00:39:06 --> 00:39:07

Natürlich.

557

00:39:08 --> 00:39:10

Du sagtest,

ich klinge wie absoluter Frieden.

558

00:39:12 --> 00:39:14

Wir trafen uns erstmals. War krass.

559

00:39:14 --> 00:39:17

Enya war einfacher.

Aber ich wusste, was du meinst.

560

00:39:19 --> 00:39:23

Ich weiß nicht, wann sich was ändert,  
aber mein Leben ist gerade chaotisch.

561

00:39:27 --> 00:39:28

Das geht uns allen so.

562

00:39:32 --> 00:39:34

Ich weiß, warum du  
etwas vom Chaos nehmen wolltest.

563

00:39:34 --> 00:39:36  
Ich bin nicht sauer auf dich.

564

00:39:37 --> 00:39:38  
Ich bin kein Mörder, klar.

565

00:39:41 --> 00:39:43  
Aber mir geht's nicht gut.

566

00:39:43 --> 00:39:45  
Nicht wegen dem, was du getan hast.

567

00:39:47 --> 00:39:48  
Was ist los?

568

00:39:53 --> 00:39:54  
Ich verlasse Alfea.

569

00:39:57 --> 00:40:00  
Nein. Sam, das ist nur vorübergehend.  
Du bist nur verwirrt.

570

00:40:04 --> 00:40:05  
Aber du fühlst, was ich fühle.

571

00:40:06 --> 00:40:08  
Ich bin nicht verwirrt.

572

00:40:08 --> 00:40:09  
Nicht mehr.

573

00:40:09 --> 00:40:12  
-Wir kriegen das hin. Was machen wir?  
-Musa.

574



00:40:13 --> 00:40:15  
Du, wir.

575  
00:40:17 --> 00:40:19  
Das war eine Weile  
das einzig Gute in meinem Leben.

576  
00:40:21 --> 00:40:22  
Aber das reicht nicht.

577  
00:40:30 --> 00:40:31  
Du gibst auf?

578  
00:40:32 --> 00:40:35  
Marco stimmte zu, es für sich zu behalten,  
solange ich Sam Hilfe besorge.

579  
00:40:35 --> 00:40:37  
Dann besorge ihm Hilfe...

580  
00:40:37 --> 00:40:39  
Du weißt,  
dass ich nicht bleiben kann. Und du...

581  
00:40:39 --> 00:40:40  
Nimm mich nicht aus der Schule.

582  
00:40:42 --> 00:40:46  
-Lass mich nicht meine Freunde verlieren.  
-Als ob ich das könnte, wenn ich wollte.

583  
00:40:47 --> 00:40:48  
Du gehörst hierher.

584  
00:40:49 --> 00:40:50  
Aber Sam und ich müssen gehen.

585

00:40:54 --> 00:40:56  
Und wenn wir Rosalind erledigen?

586

00:40:56 --> 00:40:58  
Ein schöner Gedanke.

587

00:40:58 --> 00:41:01  
Aber das ist schwieriger, als du denkst.

588

00:41:04 --> 00:41:06  
Nachdem sie ihn  
in ihrem Labor gefoltert hat,

589

00:41:06 --> 00:41:11  
seine Magie gestohlen hat,  
ließ Rosalind den Schüler im Büro sterben.

590

00:41:13 --> 00:41:14  
Devin verdiente Besseres.

591

00:41:16 --> 00:41:17  
Solaria verdient Besseres.

592

00:41:21 --> 00:41:25  
Ich breche nur ungern das Protokoll,  
aber es gibt ein paar Unstimmigkeiten

593

00:41:25 --> 00:41:27  
mit der Theorie Ihrer Hoheit.

594

00:41:27 --> 00:41:28  
Devin!

595

00:41:30 --> 00:41:34  
Vor einem Monat rief mich  
mein Freund Bürgermeister Quinn an.

596

00:41:34 --&gt; 00:41:39

Zwei Feen,  
die kürzlich aus Alfea geworfen wurden,

597

00:41:39 --&gt; 00:41:40

verschwanden in Blackbridge.

598

00:41:41 --&gt; 00:41:44

Tage später fand man sie, katatonisch.

599

00:41:44 --&gt; 00:41:46

Gebissen. Ich bot meine Hilfe an.

600

00:41:46 --&gt; 00:41:49

Aber bis wir Antworten hatten,  
verlangte er von mir Geheimhaltung.

601

00:41:49 --&gt; 00:41:51

Er wollte keine Panik auslösen.

602

00:41:52 --&gt; 00:41:54

Ich muss zugeben, ich war ratlos,

603

00:41:54 --&gt; 00:41:58

bis ich mir einen Text  
aus dem Königlichen Archiv lieh,

604

00:41:58 --&gt; 00:42:00

mit Arthurs Erlaubnis.

605

00:42:00 --&gt; 00:42:04

Darin fand ich  
eine uralte Kreatur namens Scraper.

606

00:42:05 --&gt; 00:42:08

Sie stammt aus dem Reich der Finsternis.

607

00:42:08 --> 00:42:09  
Sie ernährt sich von Magie.

608

00:42:09 --> 00:42:13  
Mir wurde klar,  
was mit den armen Feen passiert war.

609

00:42:21 --> 00:42:25  
Ich studiere einen Scraper,  
seit wir ihn gefangen haben.

610

00:42:25 --> 00:42:28  
Erst als Devin gefunden wurde,

611

00:42:28 --> 00:42:30  
bekam ich die Antworten, die ich brauchte.

612

00:42:30 --> 00:42:32  
Ich konnte ihn vom Nahtod zurückholen.

613

00:42:32 --> 00:42:34  
Alles dank Benjamin Harveys Tochter,

614

00:42:34 --> 00:42:39  
die eine Mischung entdeckte,  
der alle drei Feen wiederbeleben konnte.

615

00:42:39 --> 00:42:42  
Ich prüfte ihren Geist,  
und da wurde es mir klar.

616

00:42:43 --> 00:42:47  
Die Scraper wurden  
von einer Blut-Hexe heraufbeschworen.

617

00:42:48 --&gt; 00:42:53

Unsere alten Feinde fanden heraus,  
wie sie unsere Magie stehlen können.

618

00:42:54 --&gt; 00:42:57

Wenn Blut-Hexen weiterhin Scraper nutzen,

619

00:42:58 --&gt; 00:42:59

wird die Feenmagie,

620

00:43:00 --&gt; 00:43:01

und damit auch Feen,

621

00:43:02 --&gt; 00:43:03

aufhören zu existieren.

622

00:43:05 --&gt; 00:43:11

Trotz meiner Bemühungen,  
meine Ermittlungen geheim zu halten,

623

00:43:13 --&gt; 00:43:16

haben einige von euch  
die Gefahr gespürt und gehandelt.

624

00:43:17 --&gt; 00:43:20

Euer Mut wird  
in den nächsten Tagen gebraucht werden,

625

00:43:22 --&gt; 00:43:23

wenn wir uns dem Feind stellen.

626

00:43:25 --&gt; 00:43:27

Danke für euer Kommen.

627

00:43:27 --&gt; 00:43:30

Die Schüler und Schülerinnen dürfen gehen.

628

00:43:39 --> 00:43:41  
Außer dir, Bloom.

629

00:43:47 --> 00:43:50  
-Stella, alles ok?  
-Alles gut. Ich muss kurz allein sein.

630

00:43:57 --> 00:43:59  
Er war nicht tot.  
Ich habe ihn nicht getötet.

631

00:43:59 --> 00:44:02  
Wir haben uns geirrt. Ich war mir  
so sicher, dass wir recht hatten.

632

00:44:02 --> 00:44:06  
-Aber wir haben uns geirrt.  
-Womit könntest du noch falsch liegen?

633

00:44:10 --> 00:44:11  
Geh schon.

634

00:44:16 --> 00:44:18  
Eine richtige Feenmutter.

635

00:44:19 --> 00:44:22  
Darauf einen Drink.

636

00:44:23 --> 00:44:25  
Diese miese Anmache belohne ich nicht.

637

00:44:25 --> 00:44:27  
Was? Meine Feenmutter ist verdammt heiß.

638

00:44:28 --> 00:44:31

Hast du eigentlich damit Erfolg?  
Böser Junge mit einem Herz aus Gold.

639

00:44:31 --> 00:44:33  
Weiß nicht. Sag du es mir.

640

00:44:33 --> 00:44:35  
-Funktioniert es?  
-Nein.

641

00:44:36 --> 00:44:38  
Aber ich erfuhr gerade,  
ich bin keine Mörderin. Also...

642

00:44:39 --> 00:44:43  
Glücklicherweise ist "keine Mörderin"  
genau das, wonach ich zurzeit suche.

643

00:44:45 --> 00:44:49  
LeRoy war großartig. Hammerström war...

644

00:44:49 --> 00:44:51  
Ich mied ihn. Zu betrunken.

645

00:44:52 --> 00:44:53  
Clever.

646

00:44:53 --> 00:44:57  
Er hat 45 Minuten lang mit mir geredet.

647

00:44:57 --> 00:44:59  
Ich könnte alle Drinks aufzählen,  
die ich in seinem Atem roch.

648

00:45:06 --> 00:45:08  
Ich könnte noch kurz schwimmen gehen.

649

00:45:11 --> 00:45:12  
Der Zeitplan steht schließlich.

650

00:45:12 --> 00:45:15  
Es war ein harter Tag für mich.  
Ich muss den Kopf frei kriegen.

651

00:45:19 --> 00:45:23  
Treffen wir uns in zehn Minuten am Fluss?  
Oder brauchst du 15 für Sit-ups?

652

00:45:26 --> 00:45:28  
Und ich würde die neue Badehose nehmen.

653

00:45:38 --> 00:45:43  
Wir finden die Blut-Hexen,  
die das getan haben, und eliminieren sie.

654

00:45:43 --> 00:45:44  
Welche Mittel brauchen Sie?

655

00:45:44 --> 00:45:49  
Im Moment habe ich alles,  
was ich brauche, hier in der Schule.

656

00:45:51 --> 00:45:53  
Ich wollte, dass ihr Bloom kennenlernt.

657

00:45:55 --> 00:45:57  
Sie ist nicht nur  
eine mächtige, junge Fee,

658

00:45:57 --> 00:46:00  
sondern in ihr brennt die legendäre Magie.

659

00:46:02 --> 00:46:03



Die Drachenflamme.

660

00:46:04 --> 00:46:05

Die Drachenflamme!

661

00:46:12 --> 00:46:17

Das heißt, Bloom ist der Schlüssel,  
um unsere Welt zu retten.

662

00:48:02 --> 00:48:04

Ich weiß. Das ist viel.

663

00:48:07 --> 00:48:10

Als wir erstmals am Steinkreis redeten,  
sagten Sie, Blut-Hexen

664

00:48:10 --> 00:48:13

hätten mich entführt  
und in Aster Dell festgehalten.

665

00:48:15 --> 00:48:17

Wegen dieses Dings in mir?

666

00:48:19 --> 00:48:20

Der Drachenflamme.

667

00:48:21 --> 00:48:22

Ja.

668

00:48:27 --> 00:48:30

Und meine leiblichen Eltern?  
Haben sie es auch oder sind sie...

669

00:48:30 --> 00:48:32

Ich habe damals nicht gelogen.

670

00:48:35 --> 00:48:37  
Ich weiß nicht, wo du herkommst.

671  
00:48:38 --> 00:48:40  
Aber die Blut-Hexen wissen es.

672  
00:48:41 --> 00:48:44  
Wir bekämpfen sie und finden es heraus.

673  
00:48:46 --> 00:48:48  
Sie haben mir viel verheimlicht.  
Kann ich Ihnen trauen?

674  
00:48:50 --> 00:48:52  
Vielleicht hilft das.

675  
00:48:56 --> 00:48:58  
-Was ist das?  
-Eine Begnadigung.

676  
00:48:59 --> 00:49:00  
Silva.

677  
00:49:02 --> 00:49:05  
Ich bearbeite Arthur seit einer Woche  
wegen des verdammten Dings.

678  
00:49:06 --> 00:49:09  
Stella hätte es  
heute Nachmittag fast vermässelt, aber...

679  
00:49:09 --> 00:49:10  
Ich verstehe nicht.

680  
00:49:12 --> 00:49:14  
-Warum tun Sie..  
-Wir müssen unsere Differenzen beilegen.

681

00:49:15 --&gt; 00:49:17

Wir haben einen gemeinsamen Feind.

682

00:49:18 --&gt; 00:49:20

Die Blut-Hexen sind  
eine Plage für die Anderswelt.

683

00:49:20 --&gt; 00:49:24

Jedes Mal, wenn wir sie vertreiben,  
kommen sie zurückgekrochen.

684

00:49:25 --&gt; 00:49:28

Sie hat recht. Und wenn sie ihre Kräfte  
sammeln, um etwas zu unternehmen,

685

00:49:28 --&gt; 00:49:31

müssen wir sie aufhalten,  
bevor es zu spät ist.

686

00:50:04 --&gt; 00:50:07

Wer auch immer du bist,  
lass mich verdammt noch mal in Ruhe.

# FATE

## THE WINX SAGA



This transcript is for educational use only.

Not to be sold or auctioned.